STURMHEURIGER DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR



Das alte und neue Kommando der Freiwilligen Feuerwehr begrüßten zahlreiche Besucher zum diesjährigen Sturmheurigen, die den schönen Spätsommerabend bei "Sturm" sehr genossen.

Eva Maschl, Verwalter Michael Sauer, Kommandant Oberbrandinspektor Michael Steininger, Kommandant-Stellvertreter Brandinspektor Markus Seisenbacher, Ivo Pfarrhofer

ELEKTRO HOFBAUER



Elektrounternehmen Störungsdienst Elektrofachhandel Blitzschutz

Gregerstraße 18
A-2401 Fischamend

Filiale: Hauptstraße 93, A-2463 Gallbrunn

Telefon: 02232 / 78 390 Mobil: 0664 / 410 71 16

www.elektro-hofbauer.com

ZWÖLFAXINGER GESANGVEREIN



Frau Michaela Haider, Frau Ilse Storfer-Schmied mit Bgm. Gerhard Schwarzmann

Anlässlich des 20-jährigen Bestehens des Zwölfaxinger Gesangvereines komponierte Chorleiterin Ilse Storfer-Schmied den "Zwölfaxinger Pfiatigott-Jodler", welcher der Zwölfaxinger Bevölkerung gewidmet ist. Die Uraufführung fand anlässlich des Jubiläumskonzertes am 8. Juni 2013 statt.

Nach dem Konzert überreichte Ilse Storfer-Schmied im Beisein der Obfrau des Zwölfaxinger Gesangvereines Michaela Haider dem Bürgermeister die Noten zum Jodler.

PENSIONISTENURLAUB 2013





Auch in diesem Jahr fuhren 45 Pensionisten der Gemeinde Zwölfaxing nach St. Kanzian am Klopeinersee, um eine Urlaubswoche bei Badewetter zu verbringen. Vor einigen Tagen langte der folgende Brief am Gemeindeamt der Familie Sedlaczek ein, in dem sie sich für die schöne Urlaubswoche bedankten.

ERNTEDANKFEST DER PFARRE



Auch beim heurigen, gut besuchten Erntedankfest der Pfarre konnte Dank der Vienna Airport AG bei der Tombola eine Flugreise verlost werden.

Pfarrer Jérémie Bono und Herr Bürgermeister Gerhard Schwarzmann gratulierten Herrn Helmut Melchert aus Leopoldsdorf.

TAG DER OFFENEN TÜR IN DER BURSTYN KASERNE



Generalstabschef General Mag. Othmar Commenda, Garnisonskommandant Oberst Mag. Gernot Gasser

Im Rahmen des Tages der Offenen Tür in der Burstyn Kaserne wurde der Beach Volleyball Platz durch Generalstabschef General Mag. Othmar Commenda und Garnisonskommandanten Oberst Mag. Gernot Gasser eingeweiht.

Ebenfalls wurden durch das Österreichische Bundesheer angekaufte Fahrräder unddurch die Firma Siemens gesponserte Sportgeräte zur Verwendung übergeben.

Leiter des Heeressportzentrums Oberst Gerhard Eckelsberger, Vertreter der Fa. Siemens Herr Robert Bauer, Generalstabschef General Mag. Othmar Commenda, Garnisonskommandant Oberst Mag. Gernot Gasser, Bürgermeister Gerhard Schwarzmann



Bestattung Lang eU

Inhaberin: Mag. Rosa Seeböck



2440 Gramatneusiedl, Oberortsstr. 7 · 2325 Himberg, Hauptstr. 41 Tel. 0 22 34 / 73 3 24 · Fax 0 22 34 / 74 6 92 · Mobil: 0664 / 92 35 411

E-Mail: bestattung-lang@inode.at · www.bestattung-lang.at

ZWÖLFAXINGER SPORTVEREIN - AKTIVWOCHEN







Erstmalig veranstaltete der ZwölfaxingerSportVerein und die Gemeinde Zwölfaxing in Zusammenarbeit mit Mag. Claudia Novotny und Sabine Schedl eine Kinder-Aktivwoche, und unterstützte so berufstätige Eltern bei der Ferienbetreuung. 14 Kinder nahmen mit großer Begeisterung an den angebotenen Aktivitäten teil: dem Radausflug zum Flughafen mit dem Bürgermeister, dem Fußballtraining mit dem Jugendtrainer des ZSV, Karl Molnar, einem professionellen Basketballtraining mit der ehe-





maligen Spielerin der deutschen Nationalmannschaft, Caren van Vljmem, Kinderzumba mit Sabine Santos-Araujo, Kinder-Kinesiologie mit Michaela Munk oder dem Kletterworkshop bei den Naturfreunden in Fischamend, bei welchem der Bürgermeister auch aktiv dabei war. Am ersten Tag fand eine Rätselrallye statt, bei der knifflige Fragen beantwortet werden mussten. Vielen Dank an die Firmen, die uns dabei unterstützten. Den Abschluss der Woche bildete eine Olympiade, bei welcher nicht nur Schnelligkeit sondern auch Geschicklichkeit gefragt war....



Sportverein Zwölfaxing Sektion Gymnastik





BODYWORK

jeden Dienstag 18.00 bis 19.00 Saisonstart 10. September 2013

Beitrag pro Teilnehmerin: € 70,00





KINDERTURNEN

jeden Dienstag für Volksschüler 16.00 - 17.00 Uhr und 17:00 – 18:00 Uhr Saisonstart 10. September 2013

Beitrag pro Stunde € 35,00





MUTTER-KIND-TURNEN

Jeden Donnerstag 16.00 - 17.00 Uhr und 17:00 – 18:00 Uhr Saisonstart 12. September 2013

ein Kind in Begleitung eines Erwachsenen € 50,00 jedes weitere Kind: € 18,00





KINDERZUMBA

Weitere Infos folgen in Kürze





ZUMBA

jeden Dienstag 19.15 Uhr jeden Freitag 19:00 Uhr

10er Block für Teilnehmer ab 18 Jahre € 50,00 10er Block für Teilnehmer von 12 bis 18 Jahre € 25,00





Alle Einheiten finden im Turnsaal der Volksschule Zwölfaxing statt (ausgenommen Schulferien)

Die Beiträge sind bei der jeweiligen Trainerin in bar zu bezahlen.

Die Beiträge verstehen sich als Jahresbeitrag (ausgen. Zumba) unabhängig vom Teilnahmebeginn.

Bei späterer Teilnahme ist ein Abschlag vom Beitrag leider nicht möglich.

Stand September 2013





Obmann Reinhard Kopleder, Trainer Harald Geistlinger und die Vertreter der Fa. WM Fahrzeugteile Austria GmbH sowie unsere Reservemannschaft in den neuen Dressen.

Neue Dressen für unsere Reserve

Anläßlich des Meisterschaftsspieles am 31. 08. 2013 gegen den SC Ebergassing bekam unsere Reserve neue Dressen überreicht.

Der SV Zwölfaxing bedankt sich recht herzlich bei der Firma WM Fahrzeugteile Austria GmbH für diese großzügige Unterstützung. Wir wünschen Trainer Harald Geistlinger und seinem Team viel Erfolg in den neuen Dressen.

Das Spiel gegen den SC Ebergassing endete übrigens mit einem klaren und überzeugendem 6:1 Erfolg für unsere Mannschaft. Gratulation Burschen, weiter so!

Neue Fahne

Der SV Zwölfaxing bedankt sich recht herzlich bei Herrn Faltin Günter für die Spende der neuen Vereinsfahne.

Neue Trainingsbälle

Der SV Zwölfaxing bedankt sich recht herzlich bei Herrn Manfred Kässer für die Spende der neuen Trainingsbälle.

Veranstaltungen des SV Zwölfaxing

Sturmheuriger am 12. 10. 2013 Beginn: 17.00 Uhr (nach dem Meisterschaftsspiel gegen Mödling)

"Schnitzlsamstag" am 28. 09. 2013 ab 11.30 Uhr



Fitmarsch & **Fitlauf**

am 26. 10. 2013 anläßlich des Staatsfeiertages

Punschstand am Hauptplatz

Freitag: 29. 11. 2013, 06. 12. 2013, 13. 12. 2013, 20. 12. 2013

Führungswechsel bei der Feuerwehr Zwölfaxing

Da unser bisheriger Feuerwehrkommandant OBI Ivo Pfarrhofer sein Amt aus persönlichen Gründen zurückgelegt hat, stand am 28.08.2013 die Neuwahl eines neuen Feuerwehrkommandos an.

Mit eindeutiger Mehrheit wurden Michael Steininger zum Feuerwehrkommandant und Markus Seisenbacher zum Feuerwehrkommandant Stellvertreter gewählt. Das Duo wird künftig gemeinsam mit dem neu bestellten Leiter des Verwaltungsdienstes, Michael Sauer, die Geschicke der Feuerwehr führen. Aktuell besteht die Mannschaft aus 27 Einsatzkräften und drei Kameraden in der Reserve sowie zahlreichen fördernden Mitgliedern.

Auf Ihre neuen Aufgaben und die damit verbundenen Herausforderungen freuen sich die drei sehr, so das Trio nach der Wahl.



v.l.n.r. Michael Sauer, Markus Seisenbacher, Michael Steininger

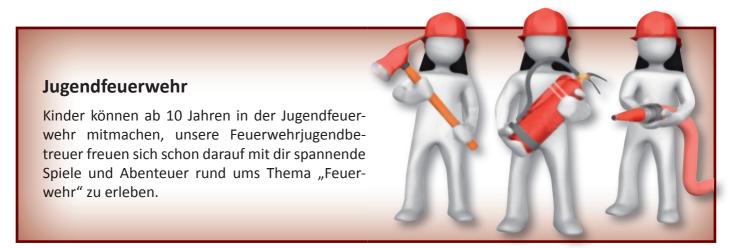
Die Gründe für den Rücktritt von Ivo Pfarrhofer sind nachvollziehbar, hat er doch in letzten Jahren oft seine privaten Interessen zurückstellen müssen, um voll und ganz für "seine" Feuerwehr da zu sein. In dieser Zeit konnte Ivo viel für die Feuerwehr Zwölfaxing erreichen und umsetzen.

Großer Dank gebührt auch Eva Maschl, unserer langjährigen Leiterin des Verwaltungsdienstes, für Ihren unermüdlichen Einsatz, sowohl für alle finanziellen Angelegenheiten, als auch als "gute Seele" der Feuerwehr. Eva Maschl und Ivo Pfarrhofer werden der Feuerwehr Zwölfaxing selbstverständlich erhalten bleiben und mit Ihrer Erfahrung und Einsatzbereitschaft, weiterhin in der Feuerwehr Zwölfaxing mitwirken.

Möchtest auch Du freiwillig Menschen in Notsituationen beistehen und bei Bränden, Unfällen, Überschwemmun-

gen und anderen außergewöhnlichen Ereignissen professionelle Hilfe leisten? Werde Teil eines kameradschaftlichen Ganzen, bei dem die Gemeinschaft und der Teamgedanke im Vordergrund stehen. Wir freuen uns auf deine Unterstützung!

Kontaktiere uns unter: kommando@ffzwoelfaxing.at oder komm persönlich bei uns vorbei, jeden Mittwoch ab 18 Uhr im Feuerwehrhaus, Feldstraße 24-16, 2322 Zwölfaxing.





Liebe Zwölfaxingerinnen und Zwölfaxinger!

Übung: Großeinsatz für Rotes Kreuz und Feuerwehr in Fischamend

Am 30. August 2013 kam es gegen 21:00 Uhr im Gemeindegebiet von Fischamend zu einem schweren Verkehrsunfall. Ein Radfahrer wurde Zeuge eines Zusammenstoßes zweier Personenkraftwagen und verständigte den Notruf 144. Innerhalb weniger Minuten traf der in Fischamend stationierte First Responder am Unfallort ein und bemerkte auch den umgestürzten Bus. Sofort wurden weitere Rettungskräfte und die Feuerwehr nachgefordert. Beim Eintreffen bot sich den Rettungskräften ein Bild des Grauens. Schreiende, zum Teil schwerverletzte Patienten mit Schädelhirn-, Pfählungs- und Amputatverletzungen sowie stark blutenden Wunden, aber auch psychische belastete Businsassen benötigten dringend Hilfe, ebenso wie die im Auto eingeklemmten Personen. Erschwert wurde die Situation dadurch, dass Patienten teils aus dem Bus geschleudert wurden bzw. selbst aus diesem flüchteten und im steilabfallenden, dunklen Gelände liegen blieben. Dieses Szenario musste von den Einsatzkräften im Rahmen der Großübung bewältigt werden.

Zunächst galt es die Patienten zu sichten, aus dem schwierigen Gelände in Zusammenarbeit mit der Feuerwehr zu retten und zur Triagestelle zu bringen, wo die erste Begutachtung durch einen Notarzt erfolgte. Inzwischen wurde von nachrückenden Rot Kreuz-Mannschaften ein Behandlungs- und ein Transportraum eingerichtet, die Patienten am Einsatzort sanitätstechnisch und notfallmedizinisch versorgt, transportfähig gemacht und in die umliegenden Krankenhäuser zur Weiterbehandlung gebracht. Auch das Kriseninterventionsteam war im Einsatz und betreute die unverletzt gebliebenen Personen. Dank der hervorragenden Zusammenarbeit zwischen Rotem Kreuz und Feuerwehr waren nach zwei Stunden alle Verletzten versorgt und abtransportiert.





Die Übung selbst fand unter großem Medieninteresse statt, als Übungsbeobachter fungierten auch der Bürgermeister aus Schwechat Abg. z. NR. Hannes Fazekas, Bürgermeister Ernst Schüller aus Rauchenwarth und Vizebürgermeister Ing. Gerald Baumgartlinger aus Fischamend ebenso wie Roland Pachtner von der Flughafenfeuerwehr und Manuel Niedl vom Flughafen Wien Schwechat. Bürgermeister Hannes Fazekas freute sich über den Übungserfolg. "Angesichts der Leistung der Einsatzkräfte weiß ich, dass die Bevölkerung im Ernstfall bestens versorgt ist und ich mich auf das Rote Kreuz und die Feuerwehr verlassen kann."

(für den Text verantwortlich RK Schwechat, Daniela Angetter)

So, dass war es wieder für heute. Ich freue mich schon darauf, Sie beim nächsten Mal wieder über aktuelle Neuigkeiten vom Roten Kreuz informieren zu dürfen.

Ordel Halmut







Für Ihre Sicherheit

Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich

am Samstag, 5. Oktober 2013, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.203 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

österreichweiter Zivilschutz-Probealarm

durchgeführt.

Bedeutung der Signale

Sirenenprobe



15 Sekunden

Warnung



3 Minute n gleich bleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (<u>www.orf.at</u>) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 5. Oktober nur Probealarm!



Alarm



1 Minute auf- und abschwellender Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (<u>www.orf.at</u>) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 5. Oktober nur Probealarm!

Entwarnung



Minute gleich bleibender Dauerton

Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.

Am 5. Oktober nur Probealarm!



Achtung! Am 5. Oktober nur Probealarm!
Bitte keine Notrufnummern blockieren!

NÖ Zivilschutzverband - Ihr Partner in Fragen der Sicherheit





Zwölfaxing: Montag, 4. November 2013 ab 7.00 Uhr



Anmeldung bis Donnerstag, 31. Oktober 2013

- → Die Teilnahme am Häckseldienst ist nur nach Anmeldung möglich.
- → Bitte melden Sie sich unter www.abfallverband.at/schwechat oder telefonisch unter 02230/2418 an.

Diese Aktion ist kostenlos!

→ maximal 20 Minuten häckseln – keine Verlängerung möglich

Gut zu wissen

- → Baum- und Strauchschnitt werden direkt vor Ort zerkleinert keine Einfahrt auf Grundstücke möglich
- → Das gehäckselte Material wird nicht mitgenommen es kann im Garten als Bodenbedeckung anstelle von Rindenmulch verwendet werden.
- → Das Material wenn möglich am Vorabend vor dem Haus, am Gehsteig oder am Straßenrand, nicht verkehrsbehindernd, aufschichten.
- → Es können nur Äste bis max. 19 cm Durchmesser verarbeitet werden.
- → Äste parallel zueinander schlichten und nicht zerkleinern.
- → Weiches, nasses Material (Laub/Grünschnitt) kann nicht gehäckselt werden, dieses verstopft den Häcksler.
- → Nach dem Häckseln ist der Platz vom Liegenschaftseigentümer zu säubern.
- → Bei Schlechtwetter (starkem Regen oder Schnee) wird der Häckseldienst verschoben.
- → Der Häckseldienst ist ein Service für Liegenschaften, die an die öffentliche Abfallentsorgung angeschlossen sind.



Gemeindeverband für Abfallwirtschaft im Raum Schwechat Hauptplatz 5, 2432 Schwadorf, Tel: 02230/2418, Fax: DW 8 E-Mail: info@avschwechat.at Internet: <u>www.abfallverband.at/schwechat</u>



FLUSSKREBS IM KALTEN GANG



Einen überraschenden Fund machten unsere Gemeindearbeiter im Kalten Gang, als sie die Schleusentore zum Feilbach reparierten.

Bei der Schleuse fanden sie diesen wunderschönen ca. 20 cm langen Flusskrebs, der aber freudig mit seinen Scheren "klapperte" als sie ihn aus dem Wasser holten. Nach dem Fototermin wurde er wieder in die Freiheit entlassen.







AUTOWRACK-ENTSORGUNG

Der Vorstand des Abfallverband Schwechat hat beschlossen, dass ab sofort die kostenlose Autowrack-Entsorgung ganzjährig angeboten wird.

Autos (Mopeds, Motorräder) können während der Öffnungszeiten beim jeweiligen Abfallsammelzentrum abgegeben werden. Der Typenschein muss vorhanden sein und mitgegeben werden. Es werden nur Fahrzeuge übernommen, deren letzter Zulassungsbesitzer im AWS-Verbandsgebiet ansässig ist.

Die kostenlose Abholung von Autowracks im Rahmen der Umweltwoche (Frühjahr) wird weiterhin durchgeführt. Die Anmeldung dazu erfolgt über das jeweilige Gemeindeamt und wird im AWS-Report Nr. 1 des Jahres angekündigt.

Post.Partner-Stelle bei Mazda Keglovits!

- > Post- & PSK Dienstleistungen
- > Briefmarken, Kuverts, Postboxen
- > Billets, Geschenkartikel
- > Handy Ladebons
- > Rubbellose & Brieflose

> Kopieren & Faxen

Öffnungszeiten unserer Post Partner-Stelle:

Montag bis Freitag: 07.30 - 18.00 Uhr

Samstag 09.00 - 12.00 Uhr

Lotto, Toto & andere Lotteriespiele!

Claudia Solt, Doris Schriefl und



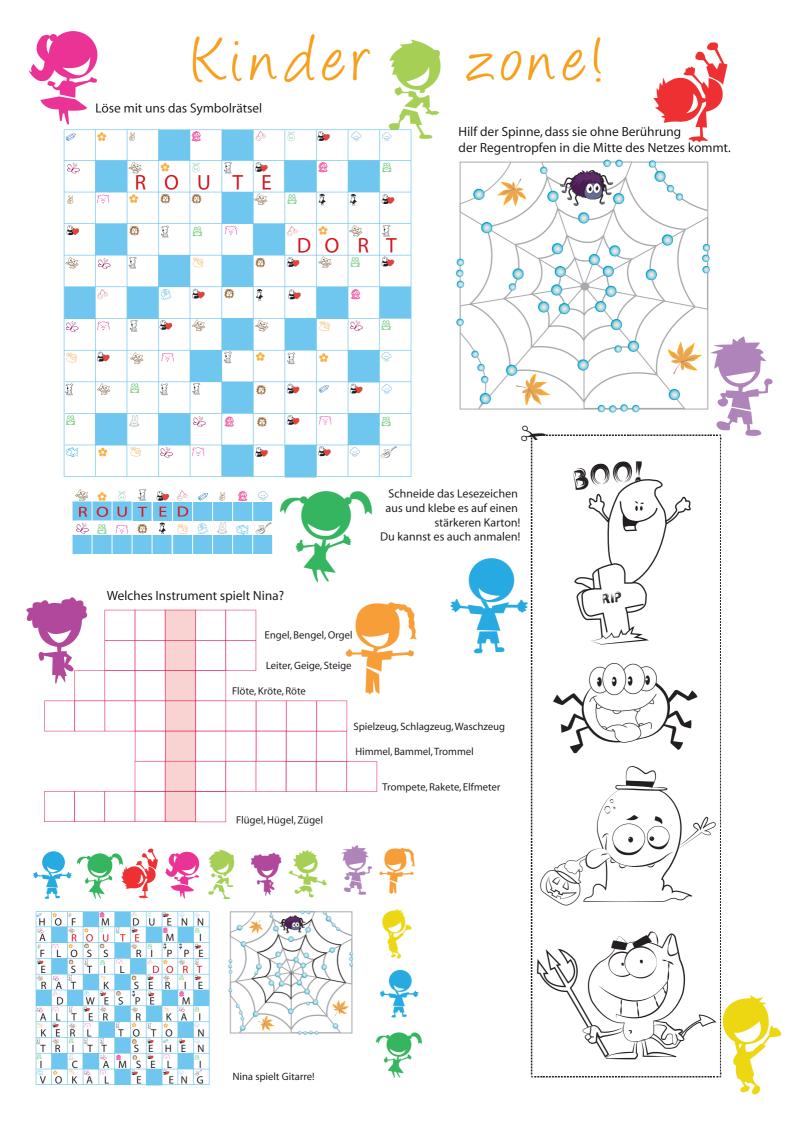
Gabriele lechne sind für Sie da!

Keglovits GesmbH 2322 Zwölfaxing, Schwechater Straße 59-65 Tel.: 01/707 22 01, Fax: 01/707 33 77 E-Mail: office@keglovits.at Web: www.keglovits.at



Post

BAWAG



Organisation Bildungs- und Heimatwerk NÖ Region Wiener Becken, ASP Elisabeth Schuh Tel.: 02236 893611 www.bhw-n.eu E-Mail: bhwnoe-reg.wr.becken@aon.at ZVR 121 142 286

Herbst 2013 Erwachsenenbildung in Zwölfaxing

Veranstalter BHW Zwölfaxing, GGR Ulrike Holzer unterstützt v. d. Gemeinde

SCHMUCK SELBST GEMACHT mit Karin HÖNIGSPERGER

Kleine Materialkunde, Farb- und Designauswahl, Technikvorstellung, Anleitung und Unterstützung bei der Fertigstellung.

Dienstag, 01. Oktober 2013 von 18.30 - ca. 21.30 Uhr

Ort: Zwölfaxing, Sitzungssaal im Gemeindeamt, Schwechater Str. 46, 1 Stock Unkostenbeitrag € 12,--+ Material Anmeldung erbeten Tel. 0664 2115516

Aquarellworkshop mit Eva MUNK

Thema wird noch bekannt gegeben

Termin: **Samstag, 09. November 2013** 13.00 - 17.00 Uhr

Ort: Pfarre Zwölfaxing, Himberger Straße 1

Kosten € 32,- (+ benötigtes Material) Anmeldungen 01 / 707 73 42 Fr. Hollensteiner

Meditationsabende mit Michaela MUNK

Durch Meditation sich selbst erfahren

10. Oktober 2013	16.30 Unr	Entspannungsrunde für Kinder
	18.30 Uhr	Meditation "Innere Familie"
12. Oktober 2013	09.00 -13.00 Uhr	Workshop Kinesiologie (Beitrag € 52,-)
07. November 2013	16.30 Uhr	Entspannungsrunde für Kinder
	1 <mark>8.3</mark> 0 Uhr	Meditation "Stille"
09. November 2013	<mark>10.</mark> 00 - 1 <i>7</i> .00 Uhr	Workshop Kinesiologie (Beitrag € 65,-)
05. Dezember 2013	<mark>16.</mark> 30 Uhr	Entspannungsrunde für Kinder
	18.30 Uhr	Meditation "Reise ins Herz"

Kosten Entspannungsrunde für Kinder pro Nachmittag € 10,– Meditationsabend € 12,– Ort: Sitzungssaal der Gemeinde Zwölfaxing, Schwechater Straße 46, 1. Stock Anmeldung bei der Referentin: Tel. 0699 11499661, E-mail: office@munk-kinesiologie.at

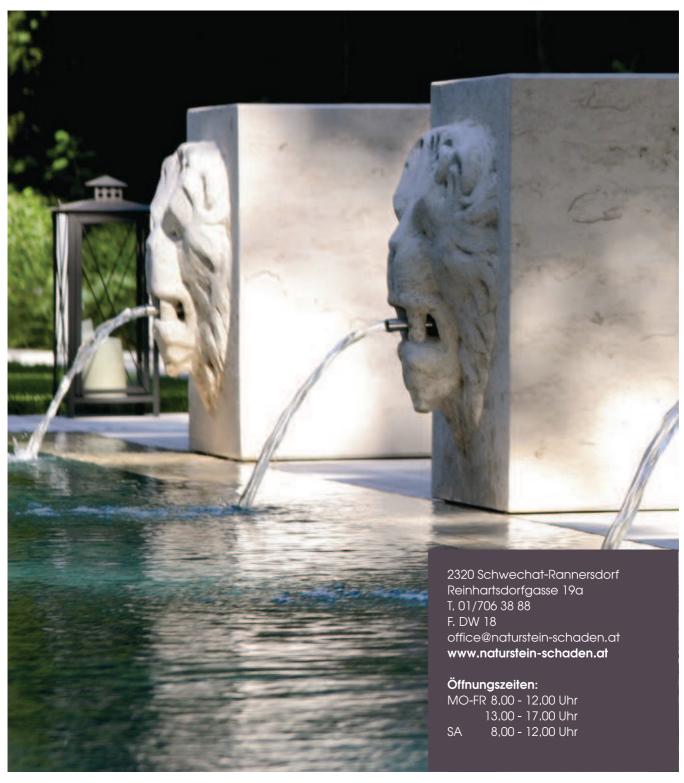


DVR 0036901, ZVR 1<mark>21142</mark>286



NATURSTEIN-BODENBELÄGE





www.naturstein-schaden.at